

1.-

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' PER MACCHINE**

( Direttiva 98/37/CE, Allegato II, parte A)

2.- Fabbricante : IMER International S.p.A.

3.- Indirizzo : Loc. Salceto, 55 - (53036) Poggibonsi - Siena - Italy

4.- Dichiara che il prodotto : **ARGANO AP-120**

Matricola N

MATRICOLA N.

\* 246095 \*

ANNO PROD. 2003

Potenza netta installata:

Puissance installée nette:

Net installed power:

Installierte Nettoleistung:

Potencia instalada neta:

0,7 - 1,3 KW

- 5.- E' conforme ai requisiti della Direttiva Macchine (Direttiva 98/37/CE), e alla legislazione nazionale che la traspone;  
 6.- E' conforme alle condizioni delle seguenti altre direttive CEE: 73/23/CEE, 89/336/CEE, 2000/14/CEE;  
 7.- Inoltre dichiara che sono state applicate le seguenti (parti/clausole di) norme armonizzate: EN 292-1; EN 292-2; EN 60204-1 EN ISO 3744 con livello di potenza sonora misurato Lwa= 88 dB e livello di potenza sonora garantito Lwa= 90 dB.  
 8.- E' stata applicata le seguenti (parti/clausole di) norme e specifiche tecniche nazionali : DPR 459 del 24.7.96.  
 9.- La procedura per il controllo di conformità utilizzata è in accordo all'Allegato V della 2000/14/CE

**1.- DECLARATION CE DE CONFORMITE POUR LES MACHINES (Directive 98/37/CE, Annexe II, Chapitre A)**

2.- Fabricant : IMER International S.p.A.

3.- Adresse : Loc. Salceto, 55 - (53036) Poggibonsi - Siena - Italy

4.- Déclare ci-après que : **TREUIL AP-120**

- 5.- Est conforme aux dispositions de la Directive Machine (Directive 98/37/CE), et aux législations nationales la transposant.  
 6.- Est conforme aux dispositions des Directives CEE suivantes: 73/23/CEE, 89/336/CEE, 2000/14/CEE.  
 7.- Et déclare par ailleurs que les (parties/paragraphes) suivants normes harmonisées ont été appliquées: EN 292-1; EN 292-2; EN 60204-1; EN ISO 3744 avec niveau de puissance sonore mesuré Lwa= 88 dB et niveau de puissance sonore garanti Lwa= 90 dB.  
 8.- La procédure utilisée pour le contrôle de la conformité est en accord avec l'annexe V de la norme 2000/14/CE.

**1.- EC DECLARATION OF CONFORMITY FOR MACHINERY (Directive 98/37/EC, Annex II, sub A)**

2.- Manufacturer: IMER International S.p.A.

3.- Address: Loc. Salceto, 55 - (53036) Poggibonsi - Siena - Italy

4.- Herewith declares that : **HOIST AP-120**

- 5.- Is in conformity with the provisions of the Machinery Directive (Directive 98/37/EC), and with implenting legislation.  
 6.- Is in conformity with the provisions of the following other EEC directives: 73/23/EEC, 89/336/EEC, 2000/14/EEC.  
 7.- The following (part/clauses of) national technical standards and specifications have been used : EN 292-1; EN 292-2; EN 60204-1; EN ISO 3744 with measured sound power level Lwa= 88 dB and guaranteed sound power level Lwa= 90 dB.  
 8.- The procedure used for the conformity test is in agreement with attachment V of European Directive 2000/14

**1.- EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG FÜR MASCHINEN (EG-Richtlinie 98/37/EG, Anhang II, sub.A)**

2.- Hersteller: IMER International S.p.A.

3.- Adresse : Loc. Salceto, 55 - (53036) Poggibonsi - Siena - Italy

4.- Erklärt hiermit daß : **BAUWINDE AP-120**

- 5.- Konform ist den einschlägigen Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie (EG-Richtlinie 98/37/CE), sowie mit dem entsprechenden Rechtserf zur Umsetzung der Richtlinie ins nationale Recht.  
 6.- Konform ist mit den einschlägigen Bestimmungen folgender weiterer EG-Richtlinien: 73/23/EWG, 89/336/EWG, 2000/14/EWG.  
 7.- Das weiteren erklären wir, daß folgende harmonisierten Normen zur Anwendung gelangren: EN 292-1; EN 292-2; EN 60204-1; EN ISO 3744 mit gemessenem Schalleistungspegel Lwa=88 dB und garantierten Schalleistungspegel Lwa=90 dB.  
 8.- Das angewandte Verfahren für die Konformitätskontrolle ist in Übereinstimmung mit Anlage V der Richtlinie 2000/14/EG

**1.- DECLARACION "CE" DE CONFORMIDAD SOBRE MAQUINES (Según la directiva 98/37/CE, anexo II, sub A)**

2.- Fabricante: IMER International S.p.A.

3.- Dirección : Loc. Salceto, 55 - (53036) Poggibonsi - Siena - Italy

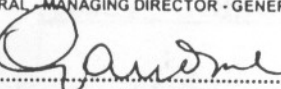
4.- Declaramos que el producto : **CABRESTANTE AP-120**

- 5.- Corresponde a las exigencias básicas de la directiva de la CE sobre máquinas (Directiva "CE" 98/37/CE) y la correspondiente transposición a la nacional.  
 6.- Está, además, en conformidad con las exigencias de las siguientes directivas de la CE: 73/23/CEE, 89/336/CEE, 2000/14/CEE.  
 7.- Además declaramos que las siguientes normas armonizadas (o partes de ellas) fueron aplicadas: EN 292-1; EN 292-2; EN 60204-1; EN ISO 3744 con nivel de potencia sonora medido Lwa= 88 dB y nivel de potencia sonora garantizado Lwa=90 dB.  
 8.- El control de conformidad se determina con arreglo al anexo V de la normativa 2000/14/CE.

**Poggibonsi (SI)**

IMER INTERNATIONAL S.p.A.

DIRETTORE GENERALE - DIRECTEUR GENERAL - MANAGING DIRECTOR - GENERALDIREKTOR - DIRECTOR GENERAL



( Ing. Giampaolo Gandolfo )